



**Przepowiednia
dla Pomorza**

Echo Pruszcza

**Dziennik
Bałtycki**

nr 7 (420)

piątek 18 lutego 2005 r.

PRUSZCZ GDAŃSKI / PSZCZÓŁKI / CEDRY WIELKIE / SUCHY DĄB /
TRĄBKIE WIELKIE / PRZYWIDZ / KOLBUDY



www.naszemiasto.pl
serwis informacji lokalnych

Kolbudy, Jankowo. W sąsiedztwie góry śmieci

FETOR Z POTOKU

Mieszkańcy Jankowa na co dzień odczuwają przykre sąsiedztwo wysypiska śmieci w Szadółkach. Przez 20 lat składano tu dużo obietnic i nic się nie działo. Zapewne będzie tak dalej - w ten sposób radny Tadeusz Wojciechowski z Jankowa podsumował dyskusję o wysypisku śmieci, która wywiązała się podczas ostatniej sesji Rady Gminy Kolbudy.

Radnych sprowokowała wizyta Dariusza Sylwestrzaka, prezesa Zakładu Utylizacyjnego w Szadółkach, który przedstawił plany spółki na najbliższe lata. Na składowisku mają powstać m.in. sortownia śmieci i nowoczesna fabryka kompostu.

- Ceny składowania papy, azbestu i innych niebezpiecznych odpadów są bardzo wysokie - mówił radny Jerzy Rusiecki. - W efekcie kierowcy opróżniają wywrotki w lasach gminy Kolbudy. To jest nasza „korzyść” z bliskiego sąsiedztwa Szadółek.

- Środkiem terenu, na którym dziś jest wysypisko, kiedyś płynął Potok Kozacki - dodawał wójt Leszek Grombala. - Na zabetonowanym potoku leżą teraz tysiące ton śmieci. Przepu-



Na wysypisku w Szadółkach ma powstać m.in. sortownia śmieci i nowoczesna fabryka kompostu. Na razie rośnie góra śmieci...

sty się pozapadały i spod góry odpadów wypływa cuchnąca ciecz. Nie zlikwidujecie smrodu, dopóki Potok Kozacki nie zostanie skierowany obok wysypiska.

- Złożyliśmy wniosek o 192,5 mln zł z Unii Euro-

pejskiej na modernizację zakładu - bronił się Dariusz Sylwestrzak. - Rozpatrzenie projektu potrwa około pół roku. W unowocześnionym zakładzie najważniejsza będzie segregacja odpadów, pozyskiwanie makulatury, szkła, tworzyw sztucznych,

metali, czyli wszystkiego co nadaje się do recyklingu. Zatrudnienie wzrośnie do 200 osób.

Planujemy, że prace przy przebudowie wysypiska rozpoczną się jeszcze w tym roku.

Wawrzyniec Rozenberg

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

R E K L A M A

ZAPRASZAMY

Informator medyczny

Już za tydzień, wraz z „Echem Pruszcza” w ręce naszych Czytelników oddamy Pruszczański Informator Medyczny. W tym niecodziennym wydawnictwie znajdą Państwo informacje o usługach medycznych w całym powiecie gdańskim i praktyczne porady lekarzy różnych specjalności. Warto kupić w przyszły piątek „Echo Pruszcza”, by wiedzieć gdzie się leczyć.

NASZE SPRAWY

Bielkówek. Tańce z Kubrykiem

Uczniowie Szkoły Podstawowej w Bielkowie w gm. Kolbudy zaprosili na tańce seniorów ze swojej wsi. Gości bawił zespół Kubryk. „Hej Sokół” i „Tak szybko mija życie” śpiewali wszyscy - od najmłodszych do najstarszych.



SPORT

Pruszcz Gd. Mistrzowie baśki

Zbigniew Jankowski z Gdańska wygrał I Otwarte Mistrzostwa Powiatu Gdańskiego w Baśkę. W finale „po piętach” deptał mu Andrzej Luda z Pruszcza. Trzecie miejsce zdobył znany w Przywidzu baśkarz Teodor Formela.



karnawałowy mix korzyści

- telefon NOKIA na kartę od 1 zł (1,22 zł z VAT)
- tanie połączenia - 32 gr za minutę rozmowy (39 gr z VAT) do wybranych osób
- 1-sekundowe naliczanie

Pruszcz Gdański
ul. Kossaka 6B
tel. 773-01-61
773-00-66

COLTEX DAKAR **Plus**

POL PLAST
83-000 Pruszcz Gd.
ul. M. Konopnickiej 13
Tel. 682-27-86
Fax 692-13-50

**PRODUCENT STOLARKI
PCV I ALU**

**OKNA • DRZWI • FASADY
ROLETY • ZABUDOWY SZKLANE**

www.polplast.gda.pl

Zanim Kupisz Meble!

ODWIEDŹ

WIELKI SALON MEBLOWY

XXL 2600 m²

Tczew, ul. Jagiellońska 55 **„MEBLEX”**

ANGIELSKI METODĄ CALLAN
NIEMIECKI METODĄ PIOMAR HAUSE
METODA KONWERSACYJNA
4 x SZYBCIEJ

RÓŻNE POZIOMO ZAAWANSOWANIA
DOŚWIADCZENI LЕКТОRZY,
ZNIŻKA DLA RODZIN
682-38-83

PCV REHAU®

1,5 x 1,4 (R+Ru)
598 zł netto
MONTAŻ GRATIS

683-14-75

PRODUCENT „WIK” S.C.
Rotmanka,
ul. Świerkowa 21
Rok zał. 1993

Poszukujemy przedstawicieli

PODPATRZONE

■ Moda na Zachód



Jak tak dalej pójdzie, po ulicach Pruszcza Gdańskiego zamiast samochodów zaczną pędzić kowboje...

Fot. Agata Dombrowska

W SKRÓCIE

■ Będą mieszkania



Tomasz Liszewski, Krzysztof Kowal i Andrzej Smolik kończą prace dekarские.

Fot. A. Gancarz

PRUSZCZ GD. W kwietniu 17 najuboższych rodzin z Pruszcza Gdańskiego będzie miało dach nad głową. Przy ul. Powstańców Warszawy miasto, kosztem 461 tys. zł, buduje blok socjalny.

- Lokale będą wyposażone w bieżącą wodę, kanalizację, prąd, gniazdko telewizji kablowej i osobne piece centralnego ogrzewania - mówi kierownik budowy Aleksandra Żórawska-Glessner. - Mieszkania są jedno i dwupokojowe o powierzchni od 33 do 48 metrów kw. (ganark)

RÓŻE W RÓŻYNACH

■ Kobięca ręka

GM. PSZCZÓŁKI. Place zabaw we wszystkich wsiach gminy Pszczółki zostaną obsadzone roślinami ozdobnymi. To decyzja wójta Hanny Brejwo.

- Przy placu zabaw w Różynach posadzimy róże, gdy tylko pogoda pozwoli - mówi pani wójt. - Teren przylega do drogi krajowej nr 1. Musi być estetycznie. Ponadto wieś nabierze uroku. Mieszkańcy obiecują dbać o rośliny i regularnie je podlewać. Planując wiele takich kwiatowych działek myślę o zatrudnieniu gminnego ogrodnika. (war)

Pruszcz Gdański. Konkurs dla przyszłych mam Na witaminach

Starostwo Powiatowe i Powiatowa Inspekcja Sanitarna w Pruszcze Gdańskim zorganizowały konkurs wiedzy o... witaminach odpowiedzialnych za zdrowie płodu. Konkurs skierowany był do dziewcząt szkół średnich. Jury, pod przewodnictwem Katarzyny Czerępkó z Sanepidu, postanowiło przyznać trzy pierw-

sze nagrody. Wygrały Anna Kowalewska z Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 1 w Pruszcze, Patrycja Lemke z Technikum Żywności Zespołu Szkół Rolniczych w Rusocinie i Sylwia Zając z Zespołu Szkół Ogrodniczych i Ogólnokształcących nr 2 w Pruszcze. Laureatki otrzymały nagrody książkowe i upominki.

Wawrzyniec Rozenberg



Laureatki konkursu Anna Kowalewska i Patrycja Lemke.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

Kwas foliowy dla zdrowia

Rozmowa z **Sylwią Zając**, jedną z laureatek konkursu
- Co jest najważniejsze dla nienarodzonego dziecka?

- Kwas foliowy, czyli witamina B11, odpowiedzialna za zdrowie płodu. Zapobiega bezmózgowiu, przepuklinie oponowo-rdzeniowej, przepuklinie rdzenia kręgowego. Decyduje, czy w dorosłym życiu człowiek będzie podatny na miażdżycę.

- Zatem co powinny jeść kobiety w ciąży? Gdzie można znaleźć tę witaminę?

- W warzywach. Surowych i krótko gotowanych: czerwonej kapuście, sałacie, brukselce, kalafiorze, marchwi. Dzienna dawka w normalnym pożywieniu może być zbyt niska, dlatego dziewczęta od 16 roku życia powinny brać tabletki z kwasem foliowym. Są dostępne w aptekach bez recepty.

- Jak długo organizm może magazynować kwas foliowy?
- Trzeba go uzupełniać na bieżąco.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg



Pruszcz Gdański. Będą wymachiwać mieczami Rycerski obóz



Do Dni Pruszcza zostało jeszcze trochę czasu, ale rycerze z MDK już wymachują mieczami, ćwicząc fechtunek.

Fot. A. Gancarz

Bractwo Rycerskie z Miejskiego Domu Kultury w Pruszcze Gdańskim zdradziło nam plany na tegoroczne Dni Pruszcza. Dotychczas panowie organizowali pokazy średniowiecznych walk. Tym

razem, w pobliżu stadionu Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji chcą ustawić rycerskie obozowisko. Mieszkańcy będą mogli lepiej poznać szlacheckie zwyczaje sprzed 500 lat.

(war)

FESTIWAL FILMÓW NIEZALEŻNYCH

■ O „Złotego Grąbusia”

KOLBUDY. Przygotowania do II Ogólnopolskiego Festiwalu Filmów Niezależnych „Tam gdzie nie ma gwiazd” w Kolbudach dobiegają końca. Impreza odbędzie się 26 i 27 lutego. Twórcy, głównie młodzi ludzie, zgłosili 39 obrazów. Jest jeszcze czas by się zapisać. Termin składania prac w referacie kultury Urzędu Gminy w Kolbudach mija 22 lutego. Filmowcy rywalizować będą o statuetki „Złotych Grąbusiów”. Gmina ufundowała też zestawy kina domowego dla najlepszych. Więcej o festiwalu można dowiedzieć się na stronie internetowej pod adresem www.kolbudy.gd.pl, lub pod nr. tel. 682 72 88. (war)

Pruszcz Gdański. Na starych fotografiach Wspomnienia o „Solidarności”

Miejski Dom Kultury w Pruszcze Gdańskim przygotowuje wystawę zdjęć z okazji 25 rocznicy powstania „Solidarności”. Właściciele fotografii z lat 1980 - 1988, któ-

rzy chcieliby udostępnić zbiory, proszeni są o zgłaszanie się w MDK przy ul. Chopina 34. Zdjęcia zostaną zeskanowane. Można umawiać się pod nr tel. 682 32 07. (war)

Kolbudy. Wójt niewinny Rada nie poradzi

Elżbieta Litwińska z Kolbud poskarżyła się Radzie Gminy na wójta Leszka Grombałę. Kobieta uważa, że gmina powinna zapewnić mieszkanie jej bratu. Wójt twierdzi, że mężczyzna nie wystąpił z wnioskiem o przydział lokalu. Ponadto samorząd nie dysponuje wolnym lokalem komunalnym.

- To jest spór rodzinny. Siostra chce się pozbyć brata z domu - powiedziała radna Lilianna Redmann. - Takie problemy powinien rozstrzygać sąd, a nie gmina. Byłam u brata skarżącej. Nie jest zainteresowany pomocą ze strony gminy.

Potem radna złożyła wniosek o odrzucenie skargi. Poparło ją dziesięciu kolegów. (war)

ZE SŁUPA

Pasja po kaszubsku

KOLBUDY. W kościele św. Floriana przy ul. Wybickiego 34 zaśpiewają połączone chóry z Dębogórze, Lini, Luzina, Redy i Wejherowa. Wykonają one Pierwszą Kaszubską Pasję według Ewangelii Świętego Marka. Po występie będzie można kupić nagranie utworu na płycie CD. Początek w niedzielę, 20 lutego, o godz. 16.30.

Wstęp wolny. Patronat nad cyklem koncertów Pierwszej Kaszubskiej Pasji objął „Dziennik Bałtycki”. (M.A.)

Pruszcz Gdański. 15 lat fundacji im. J. Beaumont Stowarzyszenie od serca



Halina Szumiło od 15 lat prowadzi Fundację im. J. Beaumont. Z okazji jubileuszu otrzymała kwiaty od Błażeja Konkola, wójty gminy Trąbki Wielkie.

Fot. Arkadiusz Gancarz

W powiecie gdańskim jest wiele osób potrzebujących pomocy. Dobrze, że działają takie organizacje jak fundacja im. J. Beaumont - mówi Wanda Gacyk z Pruszcza Gdańskiego. - Podziwiam upór wolontariuszy w zdobywaniu pieniędzy na cele społeczne.

Członkowie i sympatycy fundacji spotkali się w sobotę, by uczcić 15 lat istnienia organizacji. Wystąpił chór Łęgowianie. Stypendystki fundacji dały koncert na pia-

ninie i skrzypcach, zorganizowano licytację obrazów podopiecznych. Dochód przeznaczono na kolejne stypendia. Były kwiaty, sło-

wa uznania i życzenia wytrwałości. Zebranych poczęstowano domowymi wypiekami.

Arkadiusz Gancarz

Z kart historii

Fundacja im. J. Beaumont powstała w 1990 roku w Pruszczu Gdańskim jako Ogólnopolski Komitet Pomocy Społecznej. Zajmuje się pomocą ludziom ubogim, rodzinom wielodzietnym, niepełnosprawnym, ofiarom kataklizmów. Funduje stypendia dla uzdolnionych uczniów, organizuje im letnie wyjazdy, zbiera dary. W 1992 roku wypłaciła 14 stypendiów, w 2004 roku 49. Od czterech lat w siedzibie stowarzyszenia przy ul. Chopina 3 (w domu parafialnym przy kościele Matki Boskiej Nieustającej Pomocy) działa Centrum Wolontariatu. Od ubiegłego roku Centrum Porad Obywatelskich, gdzie bezpłatnie można spotkać się z prawnikiem i psychologiem.

R E K L A M A

Autoryzowany Dealer Škoda

HADM Gramatowski

KOMIS

SKODA FABIA 1,2 benzyna
(64 KM) 2004r. 19,000km, AA, ABS, AF, CZ, PP, WK,
Cena 36 000

SKODA OCTAVIA KOMBI 1,9 TDI
(110KM) 2001r. srebrny AA, ABS, AF, CZ, EL, ES, RM,
Cena 41 000

SKODA OCTAVIA II 1,6 benzyna
(102KM) 2004r. wisniowy AA, ABS, AF, CZ, EL, ES, RM, klimat.
Cena 62 000

SKODA SUPERB 1,9 TDI
(130KM) 2004r. czarny, 9,000km, AA, ABS, AF, CZ, klimat.
Cena 91 000

☎ 058/ 560 94 80 www.hadm.pl

Starogard Gd.

313847C

POLSKIE SKŁADY OPAŁOWE

węgiel energetyczny typ 31.1 według PN-82/G-97002

orzech gruby - 460 zł/t

groszek - 370 zł/t

miat min 23GJ/t - 290 zł/t

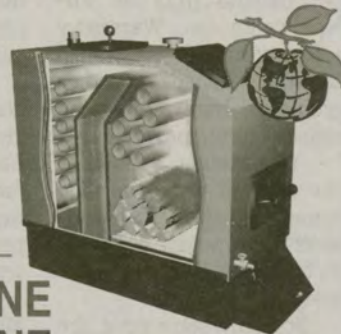
punkt sprzedaży węgla
w Pruszczu Gdańskim
tel. 0508-177-589,
682-20-61 w. 215

punkt sprzedaży węgla
w Pucku / Władysławowo
tel. 0607-355-886

277271B

NAJLEPSZE PIECE

Kotły spalające
miat, drewno,
trociny, brykiet,
pellets, węgiel,
węgiel
groszek



**EKOLOGICZNE
EKONOMICZNE**

Skład Art. Metalowych, Budowlanych i Narzędzi

Kościierzyna, ul. 8 Marca 3-4,
tel. 058 680-19-37

JAK ZOSTAĆ KOSMETYCZKĄ

■ Szkoła piękna

PRUSZCZ GDAŃSKI. Przy Zespole Szkół Ogrodniczych i Ogólnokształcących w Pruszczu Gdańskim otworzono nową placówkę - Policealne Studium Kosmetyczne. Kształci w zawodzie technik usług kosmetycznych. Nauka trwa półtora roku. Zajęcia obejmują teorię i praktykę. Szkoła działa w systemie zaocznym. Zajęcia odbywają się w piątki i soboty.



Anna Nowakowska prezentuje uczniom zabiegi pielęgnacyjne twarzy.

Fot. Agata Dombrowska

W pracowni kosmetycznej można nauczyć się m.in. technik masażu, zabiegów pielęgnacyjnych twarzy, szyi i dekoltu, pielęgnacji rąk, nóg, depilacji, czy... farbowania okolic oczu. Zajęcia prowadzą doświadczone kosmetyczki Anna Nowakowska i Grażyna Janowska. Zapisy na kolejny semestr odbędą się jesienią. Więcej informacji o nowej szkole uzyskać można pod nr tel. 682-32-05. (dra)

CHCESZ BUDOWAĆ - MUSISZ PŁACIĆ

■ Dokumenty w cenie

PRZYWIDZ. Ludzie, chcący budować w gminie Przywidz, będą musieli płacić za urzędowe dokumenty, dotychczas wydawane bezpłatnie. Decyzją Rady Gminy wypis z miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego kosztuje 40 zł, a dokument z mapką 70 zł.

- Liczę, że częściowo zwrócą się nam koszty opracowania planów zagospodarowania, które pochłonęły 74 tysiące złotych - mówi wójt Bożena Mielewczyk-Zawada. - Jesteśmy ostatnią gminą powiatu gdańskiego wprowadzającą takie opłaty. (ganark)

Wielki Już konkurs!
za tydzień
w Dzienniku

Mieszkanie za czytanie

Wygraj mieszkanie z ogródkiem
na gdańskim osiedlu Wiszące Ogrody
i 59 innych nagród!



- Jeszcze trzy lata temu mieszkalam w Ostaszewie koło Nowego Dworu Gd. Wzięłam udział w konkursie „Dziennika”, choć trudno było uwierzyć, że wygram mieszkanie. Jednak szczęście mi dopisało i rozpoczęłam nowe życie w Trójmieście. Teraz Twoja kolej!

O Katarzynie Jastrzębskiej laureatce konkursu „Mieszkanie za czytanie” w 2002 roku czytaj dziś w magazynie „Rejsy”

Pamiętaj!
Już za tydzień z „Dziennikiem”
karta konkursowa!



Pruszcz Gdański. Walentynkowy kiermasz Żyć godnie i z miłością



Fundacja „Żyć Godnie” i Miejski Dom Kultury w Pruszczu Gdańskim zorganizowały waleńtkowy kiermasz. Można było kupić ciasta i upominki, aby wręczyć je kochanym osobom. Słodkości i różne drobiazgi zostały wykonane przez podopiecznych Warsztatów Terapii Zajęciowej w Kolniku. Zysk zostanie przeznaczony na zajęcia terapeutyczne.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

Przywidz. Uchwały nie będzie Dodatki zostają

Muszę przyznać, że odetchnęłam z ulgą. Nie wiem, czy to był najszczęśliwszy pomysł - Teresa Baski, kierownik Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Przywidzu w ten sposób przyjęła rezygnację władz gminy z obniżki dodatków mieszkaniowych.

Przypomnijmy: samorząd planował redukcję świadczeń o 20 procent. W 2004 roku wydał na nie bowiem 169 tys. zł.

Projekt uchwały był głosowany podczas czwartkowej sesji. Władze gminy nie

zdecydowały się wycofać dokumentu z porządku obrad, jak zapowiadały. Radni uznali jednak, że uchwała jest niedopracowana i odrzucili ją. 117 rodzin korzystających z dodatków nadal będzie otrzymywać je w pełnej wysokości.

- Zamiast obniżać świadczenia powinniśmy zapewnić skuteczniejszą weryfikację wniosków, aby nie było wyłudzeń i sprawić, by pomoc docierała do naprawdę potrzebujących - mówi Krystyna Podgórska, przewodnicząca RG.

(ganark)

R E K L A M A

TORMET

OKNA, DRZWI - drewniane, PCV
KOTŁY CO, GRZEJNIKI CO
KOTŁY MIAŁOWE
BRAMY GARAZOWE
eko BRYKIET



83-000 Pruszcz Gdański, ul. Grunwaldzka 62
Tel. 682 30 75. Tel./fax 682 35 52

OKNA DRZWI



unico PCV
bezołowiowe!
PLUSTEC®

Gdańsk, tel. 77 31 125
www.unico.prx.pl

• ZDROWE, BEZPIECZNE,
ELEGANCKIE
- okna na całe życie!

• CENY PROMOCYJNE
profil 5-komorowy

przykładowe okno:
1 skrzydłowe RU 870x1470
- 299 zł/netto

PRODUCENT

Pruszcz Gd.
ul. Kossaka 6a/8

PROFESJONALNY
MONTAŻ

W powiecie

Powiat gdański. Wspierają bezrobotnych Praca „Tak”

CZYTAJ WIĘCEJ



www.pruszczgdanski.naszemiasto.pl



Maciej Zachciał z Centrum Wsparcia Bezrobotnych przyjmuje Ryszarda Boruckiego z Pruszcza Gdańskiego.

Fot. A. Gancarz

Przy ul. Kochanowskiego 1 w Pruszczu Gdańskim otwarto Centrum Wsparcia Bezrobotnych i Klub Pracy „Tak”. Instytucja pomaga osobom długotrwale bezrobotnym. Mogą korzystać ze szkoleń motywacyjnych, kursów obsługi komputera i zawodowych. Wystarczy przynieść za-

świadczenie z Powiatowego Urzędu Pracy w Gdańsku, lub ośrodka pomocy społecznej w swojej gminie. Wszystkie zajęcia są bezpłatne. Centrum nie narzeka na brak klientów. Bezrobotnie w powiecie gdańskim przekracza bowiem 20 procent. Bez pracy jest pięć tysięcy ludzi. Wielu od kilkunastu miesięcy. Nie przysługują im

świadczenia zdrowotne, ani zasiłek.

- Zwracamy koszt dojazdu na szkolenia - mówi Ewa Kruglik, koordynator centrum. - Z bezrobotnymi pracują pośrednicy pracy i doradca zawodowy. Nawiązaliśmy współpracę z 17 przedsiębiorstwami z regionu. Piętnaście osób skierowaliśmy już na rozmowy kwalifikacyjne.

Centrum działa od poniedziałku do piątku, w godz.

16. Prowadzi je Stowarzyszenie Rodzina Kolpinga z Kładowy Gdańskiej (gm. Trąbki Wielkie) za pieniądze z unijnego funduszu PHARE. Dodatkowe informacje można uzyskać pod nr tel. 692 32 85, lub e-mailem: rkcd@interia.pl.

Arkadiusz Gancarz

Pruszcz Gdański. Drzewa pod topór Parkingi zamiast zieleni

Część mieszkańców osiedla przy ul. Powstańców Warszawy w Pruszczu Gdańskim jest oburzona. Sąsiedzi masowo wycinają drzewa. W ich miejsce budują parkingi.

- Właściciele samochodów chcą je parkować pod domami - narzeka Kazimierz Dąbrowski. - W Pruszczu brakuje zieleni, a oni dodatkowo ją niszczą.

- Ścinamy stare pnie, nie drzewa - ripostuje Paweł Trzeciak z bloku nr 21. - Gałęzie zostały już wcześniej usunięte, bo zahaczały o przewody energetyczne i uderzały w okna. Mogło dojść do nieszczęścia. Dosta-

liśmy pozwolenie. Samochodów nie można zostawiać na chodnikach, bo ograniczają ruch na wąskich uliczkach.

- W Pruszczu mamy wystarczającą ilość terenów zielonych - przekonuje Róża Lademann-Błochowiak z referatu gospodarki komunalnej Urzędu Miasta. - Nie ma przepisu ograniczającego wycinanie zieleni w mieście.

- Panujemy nad sytuacją. Mieszkańcy muszą uzyskać zgodę na ścięcie drzewa - zapewnia Paweł Wiktor, kierownik referatu gospodarki komunalnej. - W ubiegłym roku wydaliśmy kilkanaście takich pozwoleń.

Arkadiusz Gancarz



Znikają drzewa sprzed bloków przy ulicy Powstańców Warszawy w Pruszczu Gdańskim. W ich miejsce powstają parkingi.

Fot. Arkadiusz Gancarz

Bielkówko. Jak uczeń z seniorem

Tańce z Kubrykiem



Uczennice Paulina Kościuk i Katarzyna Krzysiak rozmawiały z Jadwigą Chodziuk.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

Uczniowie Szkoły Podstawowej w Biekówku zaprosili na tańce seniorów ze swojej wsi. W zorganizowaniu spotkania pomogły Rada Rodziców i Rada Sołecka. Był słodki poczęstunek i występy artystyczne. Gości bawił również zespół Kubryk. Dwie ostatnie

piosenki „Hej Sokoły” i „Tak szybko mija życie” śpiewali wszyscy - od najmłodszych do najstarszych.

- Bardzo lubię wspólne śpiewanie. Pochodzę z kresów wschodnich, a tam była to najlepsza rozrywka - powiedziała Jadwiga Chodziuk. - Mam 75 lat. Zaproszenie

na szkolną imprezę było dla mnie zaskoczeniem. Panuje tu wspaniała atmosfera.

- Od wielu lat zapraszamy do siebie seniorów - zapewniła Bożena Rogowska, dyrektorka szkoły. - W tym roku frekwencja jest rekordowa. Przyszło 130 osób.

(war)

Pszczółki. Recepta na wspólne 50 lat

Zatrzymać czas

Dwie pary z gminy Pszczółki przyrzekły sobie w piątek miłość i wierność. Sala ślubów Urzędu Gminy pękała w szwach. Było to bowiem powtórzenie ślubowania, które Daniela i Stanisław Niedzielscy oraz Regina i Henryk Szymański złożyli w 1954 roku. Słowa dotrzymali przez ponad pół wieku. Medale „Za długoletnie pożycie małżeńskie”, nadane przez prezydenta RP, wręczyła jubilatowi wójt Hanna Brejwo. Były życzenia, kwiaty i wzruszające pieśni od przyjaciół z zespołu „Pszczółkowanie”. Obydwie jubilatki śpiewają bowiem w formacji od początku jej istnienia.

- Pół wieku minęło tak szybko - Regina Szymańska nie kryła wzruszenia. - Pamiętam nasz ślub, jakby to było wczoraj. Wspominam też najszczęśliwszy dzień - urodziny pierwszego syna. Niedawno na świat przyszła wnuczka Ola, a już zdążyła urosnąć i poszła na studia. Czas biegnie jak oszalały. Gdybym miała wybierać jeszcze raz, Henryk ponownie zostałby moim mężem. Cenię go za opiekuńczość. Rodzina zawsze była przy nim bezpieczna. Jednego tylko żałuję. Mogliśmy mieć więcej dzieci. Jest tylko dwoje i czworo wnucząt.



Regina i Henryk Szymański przeżyli razem pół wieku.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

- Oboje jesteśmy pracowici, więc nigdy nie zazналиśmy biedy - powiedział Henryk Szymański. - Cieszyliśmy się z każdego, większego zakupu. Wspólnie o wszystkim decydowaliśmy. Jest jedna

recepta na szczęśliwe 50 lat - miłość i szacunek.

Wawrzyniec Rozenberg

Drugą złotą parę z Pszczółek przedstawimy za tydzień.

Teraz we wtorki
Dziennik
z książkami
możesz kupić
w punkcie
sprzedaży,
w którym
kupujesz
gazetę w piątek!



**Dziennik
Bałtycki**
w każdy
wtorek
z książką

Już we wtorek
22 lutego
„Wyspa skarbów”



w rewelacyjnej
cenie

3,50 zł
plus cena gazety

W prenumeracie
cała kolekcja
11 książek
za jedyne 25 zł!

Zadzwoń:
0 800 15 00 26
(bezpłatna infolinia)

PLEBISCYT „DZIENNIKA”

■ Człowiek Roku 2004

Kto powinien zostać Homo Popularis, czyli Najpopularniejszym Człowiekiem Roku 2004 w powiecie gdańskim? - z tym pytaniem zwróciliśmy się do naszych Czytelników. Wciąż czekamy na Państwa propozycje. Spośród kandydatów, którzy otrzymają największe poparcie Czytelników, wyłonimy złotą dziesiątkę najpopularniejszych postaci powiatu gdańskiego. Za tydzień wydrukujemy ostatni kupon do głosowania. Kupon należy przysłać, lub przynieść osobiście do naszej redakcji w Pruszcze Gd. przy ul. Chopina 2. Dla trzech osób, które w najciekawszy sposób uzasadnią swój wybór, przygotowaliśmy nagrody rzeczowe. Listę nagrodzonych opublikujemy na łamach „Echa Pruszcza”.

Jednocześnie trwa plebiscyt w Internecie na stronach www.pruszczgdanski.naszemiasto.pl. Internauci mają możliwość głosowania na wytypowaną przez redakcję grupę kandydatów. Głosy oddane w Internecie nie są sumowane z głosami na kuponach drukowanych w „Echu Pruszcza”. Osoba, która otrzyma od internautów największe poparcie, zdobędzie tytuł Homo Popularis Internautus. Zapraszamy! (red.)

TAK GŁOSUJEMY

Kupony

1. Andrzej Pastuszek, wiceprzewodniczący Rady Powiatu Gdańskiego	48
2. Tomasz Słupecki, prezes Gminnego Towarzystwa Sportowego w Pruszcze	9
3. Zdzisław Czerwiński, sołtys Żuławki	4
4. Bogdan Dombrowski, starosta powiatu gdańskiego	2
5. Zygmunt Bukowski, poeta, twórca ludowy	1
Marek Krawczyński, radny Pruszcza	1
Jerzy Gębura, radny gminy Trąbki Wielkie	1

W Internecie

1. Andrzej Pastuszek	1002
2. Cezary Koziara, kierownik Klubu M-6	405
3. Błażej Konkół, wójt gminy Trąbki Wielkie	259
4. Leszek Grombala, wójt gminy Kolbudy	249
5. Zygmunt Bukowski	241
6. Alina Czechowicz, dyrektor Miejskiego Domu Kultury w Pruszcze	238
7. Bogdan Dombrowski	164
8. Bożena Mielewczyk-Zawada, wójt gminy Przywidz	111
9. Hanna Brejwo, wójt gminy Pszczółki	29
10. Magdalena Kołodziejczak, wójt gminy Pruszcz Gdański	18
11. Janusz Wróbel, burmistrz Pruszcza Gdańskiego	10
12. Józefa Krośnicka, pisarka	8
13. Halina Szumiło, prezes Fundacji Pomocy Społecznej im. J. Beaumont	4
14. Ryszard Świński, wicestarosta powiatu gdańskiego	2
Wanda Kobylińska, klub Kiwanis	2
Barbara Biedrzycka, dyrektor Zespołu Pieśni i Tańca Jagódki	2
Tadeusz Kalinowski, wójt gminy Suchy Dąb	2
18. Tomasz Słupecki, prezes Gminnego Towarzystwa Sportowego w Pruszcze Gdańskim	1
Janusz Goliński, wójt gminy Cedry Wielkie	1
Andrzej Czernomord, prezes Pomorskiej Izby Przemysłowo-Handlowej oddział w Pruszcze	1

Liczba głosów z 15 lutego 2005 r.

**Dziennik
Bałtycki**

Kupon nr 6

**Echo
Pruszcza**

Najpopularniejszy w powiecie gdańskim jest:

Wybór uzasadniam tym, że:

Imię i nazwisko:

Adres:

W związku z ustawą o ochronie danych osobowych z dn. 29.08.1997 r. wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez Polskapresse Sp. z o.o. Oddział Prasa Bałtycka, Redakcja „Dziennika Bałtyckiego” Oddział Pruszcz Gdański w celu realizacji konkursu.

Czytelny podpis

**Dziennik
Bałtycki**

z dostawą
do domu rano

maksymalnie

91 gr*

sprawdź

0 800 15 00 26

*) cena kalkulowana za 1 egzemplarz „Dziennika” przy prenumeracie półrocznej na terenie Trójmiasta

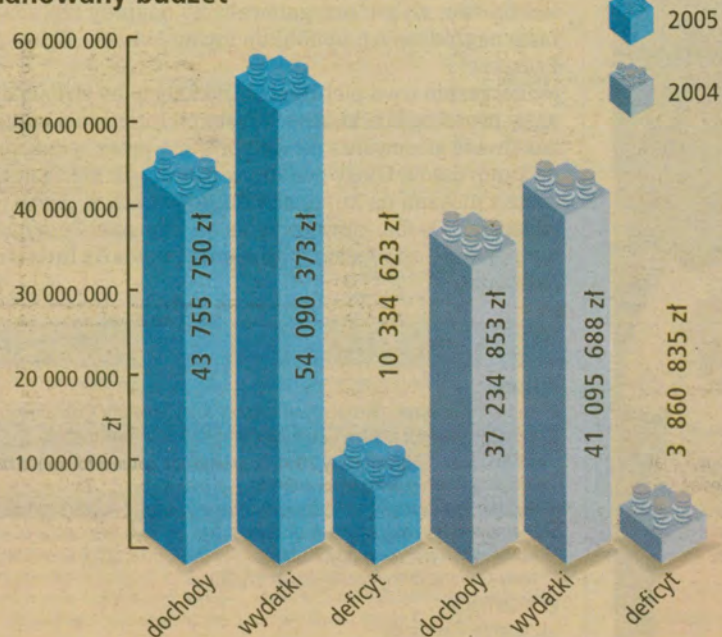
Gmina Pruszcz Gdański. Będą wodociągi i kanalizacja

Wabik na inwestorów



Budżet gminy Pruszcz Gdański

Planowany budżet



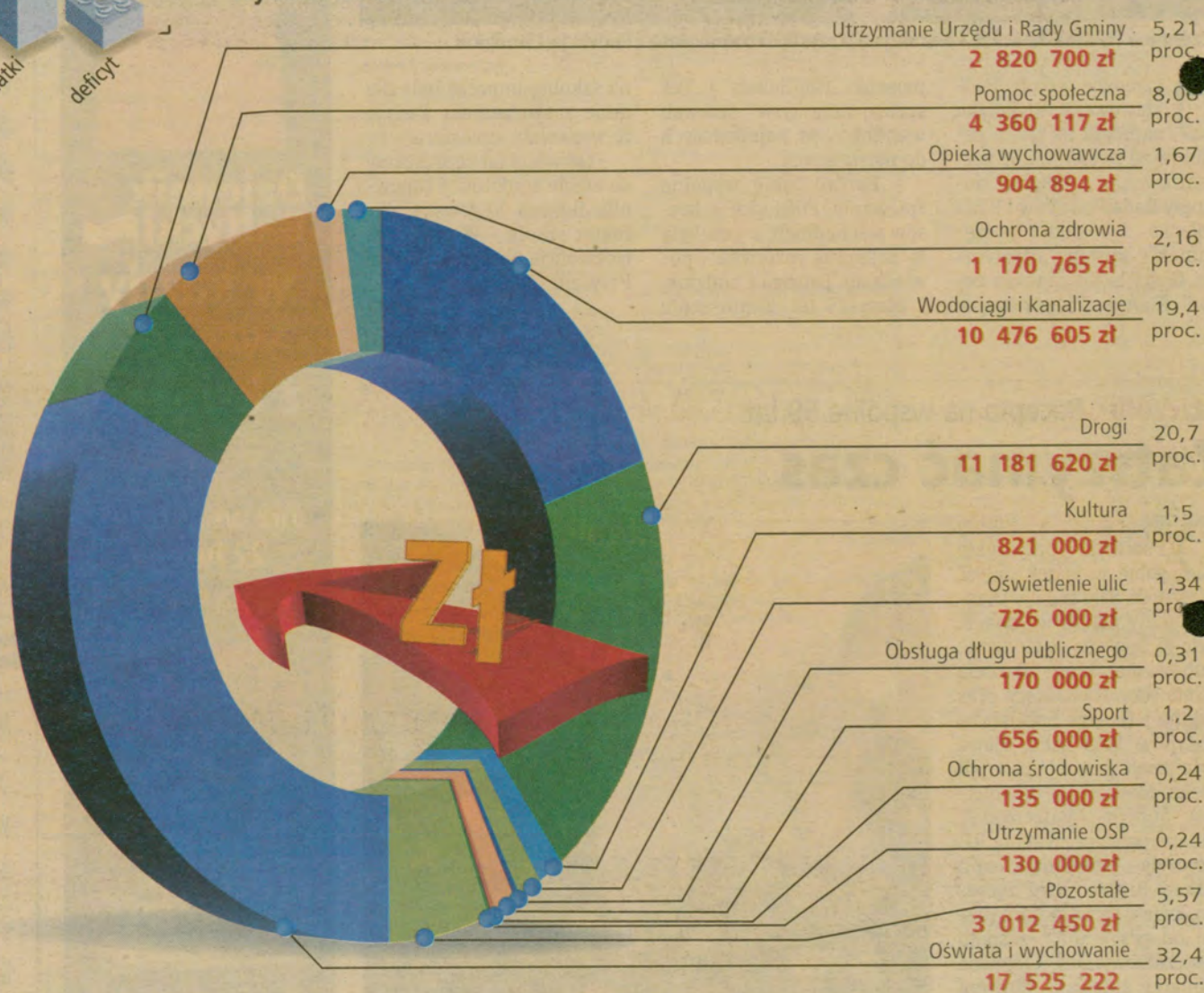
Najważniejsze inwestycje 2005



- Remont dróg gminnych Wojanowo-Będzieszyn i Straszyn-Juszkowo - **6 526 000 zł** (5 547 000 z dotacji UE)
- Budowa kanalizacji w Juszkowie - **3 700 000 zł**
- Budowa kanalizacji w Przejazdowie - **1 585 000 zł**
- Budowa mieszkań komunalnych w Juszkowie i Rusocinie - **836 000 zł**
- Budowa kompleksu sportowego w Przejazdowie - **350 000 zł**
- Rozbudowa Domu Kultury w Wiślinie - **200 000 zł**
- Budowa boiska szkolnego i parking przy Zespole Szkół w Rotmance - **145 000 zł**

Łącznie na inwestycje w gminie Pruszcz Gdański zostanie wydane **13 342 000 zł**

Wydatki budżetu



Ponad pięć milionów złotych gmina wyda na budowę kanalizacji sanitarnej w Juszkowie (na zdjęciu) i Przejazdowie.

Źródło: Urząd Gminy Pruszcz Gdański, oprac. własne

Info.: Berg

O świata, drogi i wodociągi - to największe wydatki na inwestycje zaplanowane w tegorocznym budżecie gminy Pruszcz Gdański. Jednak coś za coś. Inwestycje kosztują. Mimo, że o ponad 6,5 mln zł wzrosły dochody, wydatki zwiększono o niemal 13 mln zł. Prace drogowe zaplanowano w 15 miejscowościach - najdroższe, za ponad 6,5 mln zł, na drodze z Wojanowa do Będzieszyna. Planowany jest tam węzeł autostrady A-1. Samorządowcy liczą, że dzięki temu popegeerowskie grunty wo-

kół wsi staną się atrakcyjne dla inwestorów.

Duże kwoty przeznaczono również na budowę wodociągów i kanalizacji. Dokończona zostanie sieć w Przejazdowie i Cieplewie. Rozpocznie się budowa w Juszkowie. Powstaną wodociągi w Straszynie, Roszkowie,

Świnczu, Wojanowie, Będzieszynie i Żukczynie.

Największa inwestycja oświatowa to rozbudowa Szkoły Podstawowej w Wiślinie. Gmina otrzymała na ten cel 3 mln 20 tys. zł z Unii Europejskiej. Planowane są również boisko i parking przy Zespole Szkół w Rot-

mance. Wartość prac oszacowano na 145 tys. zł. W placówce w Borkowie zmodernizowane zostanie ogrzewanie. Powstanie również projekt techniczny rozbudowy Zespołu Szkół w Straszynie. Pozostałe wydatki to wynagrodzenia nauczycieli, administracji i koszty utrzymania

placówek. W Żukczynie i Rokitnicy otwarte zostaną Centra Profilaktyki Uzależnień.

Podczas głosowania dwóch radnych wstrzymało się od podniesienia ręki. Pozostałych 13 było za.

Arkadiusz Gancarz

Zdrowe zadłużenie

Karol Karc

przewodniczący Komisji Działalności Gospodarczej, Rozwoju Gminy i Budżetu

- Ten budżet gwarantuje rozwój. Zabezpieczyliśmy pieniądze na kilkadziesiąt inwestycji. Większość zamierzamy sfinansować ze środków unijnych. Chcemy przyciągnąć inwestorów. Mimo to nie zadłużamy się nadmiernie.



Cierpią najmniej

Andrzej Dykowski
radny z Rokitnicy

- Już podczas obrad komisji budżetowej wstrzymałem się od głosowania. Decyzję podtrzymałem na sesji. Według mnie nie wszystkie wydatki są zasadne. Wciąż inwestujemy w tych samych miejscowościach - Rotmanka, Straszyn, Cieplewo, Łęgowo, Przejazdowo. Cierpią na tym małe wsie, na uboczu. Dobrze, że część funduszy można pozyskać z Unii.

Dom+nieruchomości
+wnętrzazamów
reklamę
w środę
wDzienniku
(058) 30 03 200

Pruszcz Gdański. Karta do karty

Mistrzowie bałki

POD NASZYM
Dziennik
Bałtycki
PATRONATEM



Uczestnicy powiatowych mistrzostw bałki. W środku zwycięzca Zbigniew Jankowski z pucharem.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

Zbigniew Jankowski z Gdańska wygrał I Otwarte Mistrzostwa Powiatu Gdańskiego w Bałkę. W finale „po piętach” deptał mu Andrzej Luda z Pruszcza. Trzecie miejsce zdobył Teodor Formela, baśkarz znany w Przywidzu. Karty wyraźnie mu nie dopisały, chociaż w eliminacjach uzyskał bardzo dobry wynik. W finale „B” panie Smuczyńskie, mama Gabriela i córka Sylwia, pokonały Adama Czerwionkę i Tadeusza Wojciechowskiego.

Zaciekawieni kibice

W zawodach, które odbyły się w Miejskim Domu Kultury w Pruszcze Gdańskim

wzięło udział szesnastu graczy z całego powiatu gdańskiego i Gdańska. W tym cztery panie. Kibiców było dwa razy więcej. Przyglądali się z zacięciem. Wcześniej w Pruszcze nie organizowano bowiem turniejów bałki. Pierwsza część zawodów rozegrana została systemem porównawczym. Uczestnicy grali tymi samymi kartami, podawanymi w pudełkach, podobnie jak w turniejach brydżowych. Czterech najlepszych awansowało do finału, gdzie rywalizowali tradycyjnie.

- Turniej był nowością dla graczy i organizatorów - powiedział Zbigniew Jankowski, aktualny mistrz bałki. - Nie graliśmy na pieniądze,

tylko na zapisy. Zawodnicy musieli przesiadać się do stolików według ustalonego klucza. Wszystko przebiegało sprawnie. To wspaniała rozrywka o tej porze roku.

Czas na Kolbudy

Organizatorami turnieju byli: Koło Brydża Sportowego w Pruszcze, Zrzeszenie Kaszubsko-Pomorskie i OSP

w Przywidzu. Patronatem imprezę objęli starosta gdański i nasza redakcja.

- Podobny turniej zorganizuję w Kolbudach - obiecał Tadeusz Wojciechowski, zdobywca ósmego miejsca. - Jestem przekonany, że wiele osób gra w bałkę, więc frekwencja dopisze.

Wawrzyniec Rozenberg

Klasyfikacja

- 1 miejsce - Zbigniew Jankowski z Gdańska
2. Andrzej Luda z Pruszcza
3. Teodor Formela z Przywidza
4. Bogdan Rozegnal z Pruszcza
5. Gabriela Smuczyńska z Kolbud
6. Sylwia Smuczyńska z Kolbud
7. Adam Czerwionka z Przywidza
8. Tadeusz Wojciechowski z Jankowa

HALOWA PIŁKA NOŻNA

Zwycięskie orzełki

PRUSZCZ GDAŃSKI. Osiem zespołów rywalizowało w halowym turnieju piłki nożnej rocznika 1988 w Pruszcze Gdańskim. Wygrał Orzeł Trąbki Wielkie. Faworytami byli gospodarze, UKS Jantar Pruszcz i Polonia Gdańsk. Wprawdzie Orzeł 0:2 przegrał pierwszy mecz w grupie eliminacyjnej z Jantarem Pruszcz, awansował jednak do półfinału z drugiego miejsca, po wygranych 2:1 z Polonią II i 3:1 z Żuławiakami Koszwały. W półfinale piłkarze z Trąbek Wielkich pokonali 3:0 KS Królewski Gdańsk. W finale wzięli rewanż 2:1 na UKS Jantar Pruszcz. Królem strzelców został Marek Jabłoński z Jantara, a za najlepszego zawodnika trenerzy uznali Marcina Matysika z Orła. Drugie miejsce przypadło Jantarowi, trzecie Polonii, a czwarte KS Królewski. - Moi podopieczni bardzo ucieszyli się ze zwycięstwa - powiedział trener Tomasz Kempa. - Nie mamy osobnej drużyny rocznika 1988, więc chłopcy trenują w zespole starszych o dwa lata kolegów. Siłą rzeczy rzadko trafiają do pierwszego składu. Stanowią rezerwę rocznika 1988. Nadarzyła się okazja wystawienia ich w Pruszcze. Nie zmarnowali szansy.

(war)

Orla reprezentowali

Damian Wohler, Rafał Kobylarz, Michał Warda, Robert Komorowski, Paweł Żukowski, Paweł Jaszczuk i Marcin Matysik.

TENIS STOŁOWY

Stabilna tabela

PRUSZCZ GDAŃSKI. Sytuacja w czołówce tabeli cyklu turniejów Grand Prix w tenisie stołowym w Pruszcze Gdańskim jest ustabilizowana. Prowadzi Mirosław Sonnefeld, który wygrał pięć z sześciu zawodów. Drugi jest Marek Wiśniewski - raz pokonał wszystkich rywali, cztery razy zajął drugie miejsce. Kolejne lokaty zajmują: Mirosław Osojca, Piotr Szantyr, Jerzy Ptach, Janusz Sampolski, Sebastian Krzoska, Jan Lewczuk, Waldemar Wołoszyk, Jakub Pisarski, Stanisław Szymański, Sebastian Piaskowski, Paweł Kałużny i Anna Sampolska. W zawodach sklasyfikowanych jest 35 osób. Do rozegrania zostały jeszcze trzy turnieje.

(war)

TYLKO
DLA PRENUMERATORÓW
Dziennika Bałtyckiego

Weekend w hotelu

Należysz do Klubu Prenumeratora i chcesz wyjechać na weekend? Jeśli jesteś prenumeratorem „Dziennika Bałtyckiego” to weź udział w naszym konkursie. Odpowiedz na cztery pytania i prześlij nam odpowiedzi na kartce pocztowej do 8 dnia następnego miesiąca. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca - weekend dla dwóch osób w hotelu.

Nasze pytanie: **Jaki sport można uprawiać na lodowisku?** Na odpowiedzi czekamy do 8 marca 2005 r. Biuro Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, Targ Drzewny 9/11 Gdańsk, z dopiskiem „Weekend w hotelu”.

Sprawdź czy wygrałeś

Dla naszych stałych Czytelników przygotowaliśmy niespodziankę - weekend w komfortowym hotelu Niedźwiadek we Wdzydżach Kiszewskich wraz z możliwością korzystania z hotelowych atrakcji. A trzeba przyznać, że jest ich mnóstwo, m.in. siłownia, jacuzzi, sauna, bilard, kręgielnia. Spośród wszystkich Prenumeratorów wylosowaliśmy dwie osoby, które wraz z osobą towarzyszącą spędzą uroczne chwile na Kaszubach. Oto nazwiska laureatów: Danuta Atenborska z Sopotu oraz Anna Chodkowska z Kartuz. Gratulujemy! Zaproszenia prosimy odebrać w Biurze Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, Targ Drzewny 9/11 (wejście od ulicy Gancarskiej) w godz. 10-16 (tel. 3003-175). Warunkiem odebrania zaproszenia jest udzielenie odpowiedzi na dodatkowe pytanie ustnie.

Dziennik
Bałtycki

z dostawą
do domu rano

0 800 15 00 26

maksymalnie

91 gr*

*) cena kalkulowana za 1 egzemplarz „Dziennika” przy prenumeracie półrocznej na terenie Trójmiasta

Tenis stołowy. Udane eliminacje

Dziewczyny na medal

Zawodniczki UKS Straszyn: Marta Krajewska i Iga Rusiecka zajęły dwa pierwsze miejsca w grupie żaków podczas wojewódzkiego turnieju klasyfikacyjnego w tenisie stołowym w Gdańsku. Również pierwsze miejsce, ale w grupie junierek młodszych, zdobyła Aleksandra Dzierżek ze Straszyna, która reprezentuje barwy MRKS Gdańsk.

- W zawodach startowało ponad 40 tenisistek z całego województwa - powiedział Stefan Dzierżek, kierownik drużyny UKS Straszyn. - To cykl eliminacji do indywidualnych mistrzostw Polski. Obie nasze tenisistki mają coraz większe szanse na udział w najważniejszych rozgrywkach. Rzadko zdarza się, by w finale walczyły dwie dziewczyny z jednego klubu. Trzeba podkreślić, że UKS Straszyn istnieje dopiero dwa lata.

(war)



Iga Rusiecka przy tenisowym stole.

Fot. Archiwum klubu

Pręgowo. Wystawa twórczości ludowej Kaszubskie piękno



Swoje prace prezentował m.in. Paweł Kitowski.

Fot. Marek Adamkiewicz

W Wiejskim Domu Kultury w Pręgowie odbyło się comiesięczne spotkanie Zrzeszenia Kaszubsko - Pomorskiego. Tym razem, ze względu na Wielki Post, zamiast tradycyjnego występu zespołu muzycznego, organizatorzy przygotowali prezentację prac twórców ludowych.

- Chcemy popularyzować dorobek członków naszego zrzeszenia - powiedział Marek Waldoch, prezes oddziału ZKP w Kolbudach.

Pręgowska publiczność mogła podziwiać prace Terezy Kopani (haft), Józefa Semmerlinga (rzeźba) i Pawła Kitowskiego (rzeźba, malarstwo). Każdy twórca przybliżył widzom swoją artystyczną drogę i podzielił się tamnicami warsztatu. (M.A.)

Powiat gdański. Nie dostali dopłat za bilety

Bo urzędnicy zapomnieli



Uczniowie ZSOiO w Pruszczu Gdańskim dojeżdżający do internatu w Rusocinie od stycznia nie otrzymują pieniędzy za bilety.

Fot. Arkadiusz Gancarz

Szesnastu licealistów z Zespołu Szkół Ogrodniczych i Ogólnokształcących w Pruszczu Gdańskim płaci za zapominalstwo władz powiatu gdańskiego. Przed rokiem uczniowie musieli wyprowadzić się z internatu przy ZSOiO, bowiem starostwo przeznaczyło pomieszczenia m.in. na potrzeby Sądu Rejonowego.

Młodzież przeniesiono do internatu Zespołu Szkół

Rolniczych w Rusocinie, 6 kilometrów za Pruszczem. Powiat zobowiązał się pokrywać koszty dojazdów. W ubiegłym roku wywiązywał się z obietnicy.

- Od stycznia pieniądze nie są zwracane. Córka wydaje kilkanaście złotych tygodniowo na bilety - mówi Wojciech Spisak ze Starej Huty w gminie Przywidz.

- Zupełnie zapomnieliśmy o sprawie, bo... uczniowie nie dopominali się o dopłaty - od wicestarosty Ry-

szarda Świlskiego usłyszeliśmy dość zaskakujące wyjaśnienie. - Zobowiązaliśmy się zwracać wydatki na bilety i naturalnie będziemy to robić. Zainteresowani uczniowie powinni zgłosić się do starostwa z wnioskami o przywrócenie dofinansowania.

Wnioski należy składać w Wydziale Edukacji Starostwa Powiatowego przy ul. Wojska Polskiego 16 w Pruszczu Gdańskim.

Arkadiusz Gancarz

Przywidz. Zaproś gości do swojej miejscowości Wirtualny przewodnik

Wkrótce po Przywidzu będzie można poruszać się... za pomocą komputera. Katarzyna Przybycień, Katarzyna Dębska, Patryk Kyrlin, Paweł Popiełniuk, Marek Gachowski i Mateusz Wysiecki z Gimnazjum w Przywidzu przygotują internetowe przewodniki po gminie. Uczniowie biorą udział w wojewódzkim konkursie „Zaproś gości do swojej miejscowości”.

Pro-

jekty trafiły już do Centrum Informacji i Edukacji Ekologicznej w Gdańsku, które jest organizatorem konkursu. Zwycięzcy zostaną wyłonieni 30 marca. Wówczas witryny zostaną opublikowane.

- Na naszej stronie zamieściliśmy informacje o historii gminy, kilka legend związanych z Przywidzem, sylwetki znanych mieszkańców oraz ciekawostki turystyczne. Wszystko zilustrowane zdjęciami - opowiada Katarzyna Przybycień. - Informacje zbieraliśmy w czasie wolnym od zajęć. Bardzo mi się podobało. Gorzej było gdy wprowadzaliśmy teksty i zdjęcia do komputera. To jest męczące.

Uczniów wspierali nauczyciele: informatyk Andrzej Przy-

bycień oraz angiści

Marta

Brzech-

fa i To-

masz Kuli-

gowski.

(ganark)

Dzięki Katarzynie Przybycień i jej kolegom z Gimnazjum w Przywidzu będzie można zwiedzać gminę nie odchodząc od komputera.

Fot. A. Gancarz

R E K L A M A

Czy wydaje Ci się, że ludzie z którymi rozmawiasz coraz bardziej mamroczą zamiast mówić wyraźnie?

Czy Twoi bliscy proszą Cię czasami, abyś ściszył telewizor?

Jeżeli podejrzewasz, że z Twoim słuchem dzieje się coś niedobrego, przyjdź!

bezpłatne badania słuchu

we wtorki i czwartki
w godz. 15.00 -18.00
w przychodni
przy ul. Ks. Walağa 3
w Pruszczu Gdańskim



Szczegółowe informacje oraz umawianie wizyt:
058/ 305 41 40

341751A

Przedsiębiorstwo „EKSPLOATATOR” Sp. z o. o.
83-010 Straszyn, ul. Na Skarpie 9, tel. 682-88-28

działając na podstawie art. 24 ust. 9 w związku z art. 24 ust. 8 ustawy z dnia 7 czerwca 2002 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. Nr 72, poz. 747 ze zm.)

ogłasza zmianę wysokości cen za dostarczoną wodę i odprowadzone ścieki na terenie Gminy Pruszcz Gdański poczynawszy od 15 lutego 2005 r. zatwierdzone Uchwałą Nr XXVI/6/2005 Rady Gminy Pruszcz Gdański z dnia 4 lutego 2005 r.

§ 1 Zatwierdza się taryfy za pobraną wodę z gminnych urządzeń wodociągowych i taryfy za wprowadzone ścieki do gminnych urządzeń kanalizacyjnych obowiązujące od 15 lutego 2005 r. do 14 lutego 2006 r.

- I. Dla gospodarstw domowych i rolniczych
 - 1) za 1 m³ pobranej wody w wysokości 2,08 zł
 - 2) za 1 m³ odprowadzonych ścieków w wysokości 4,39 zł
- II. Dla podmiotów gospodarczych:
 - 1) za 1 m³ pobranej wody w wysokości 2,25 zł
 - 2) za 1 m³ odprowadzonych ścieków w wysokości 4,78 zł.

Do wszystkich opłat podanych wyżej zostanie doliczony, obowiązujący podatek VAT w wysokości 7%.

346126A

Pruszcz Gdański. Zanim wyjedziesz na saksy

Niewolnicy zjednoczonej Europy

Bezrobocie w powiecie gdańskim wynosi 18 procent. Nowych miejsc pracy przybywa powoli. Dlatego coraz więcej młodych ludzi decyduje się na szukanie pracy w krajach Unii Europejskiej. Wśród wracających są zadowoleni, którzy w ciągu kilku miesięcy zarobili więcej, niż mogli marzyć. Są też tacy, którym się nie udało. Pracowali w ciężkich warunkach i z trudem uzbierali na powrót do kraju. Jak mówią specjaliści z Powiatowego

Urzędu Pracy w Gdańsku, kluczem do sukcesu jest znajomość języka i przygotowanie „saksów”. Inaczej można się rozczarować. Przekonał się o tym Jarosław Tokarski z Pruszcza Gdańskiego.

- Pracowałem w Pruszczu w kilku zakładach. Nie układało się dobrze - wspomina pruszczanin. - Zarobki młodych ludzi są niskie, więc po wejściu Polski do Unii Europejskiej postanowiłem pojechać do Włoch. Trafiłem do Ascoli Satriano na południu Półwyspu Apenińskiego.

Na miejscu okazało się, że miejscowym bossem jest niejaki Pan Marek. Rządził Polakami, Rosjanami i Rumunami. Znał język i miał układy.

- Bez jego zgody Polak nie dostał żadnej pracy. Od każdego pobierał miesięczny haracz - 400 euro, połowę zarobku. Pośredniczył także w wynajmie mieszkania. Wszyscy powtarzali, że kto wejdzie mu w drogę, szybko wróci do kraju i będzie miał kłopoty. W sześciu trafiliśmy do pokoju o powierzchni 25 m kw. Po pracy mieliśmy do dyspozycji jedną wannę na 12 osób

i jedną kuchenkę. Pracowaliśmy na plantacji winogron. Pomimo upałów, nie było nawet wody do picia. Woda do podlewania winogron zawierała chemikalia. Włoch, który rozdzielał pracę traktował podwładnych jak niewolników. Znał kilka słów po polsku - wszystkie nieценzuralne. Przestrzegam młodych pruszczan przed wyjazdami do pracy w nieznane. Zawsze istnieje obawa, że trafią pod niechcianą opiekę kogoś takiego jak Pan Marek.

(war)

Język to podstawa

Roland Budnik

dyrektor Powiatowego Urzędu Pracy w Gdańsku - Pośrednictwem pracy w krajach Unii Europejskiej zajmują się wyspecjalizowane firmy. Wywieszamy oferty, ale nie sprawdzamy warunków. Współpracujemy z agencjami posiadającymi wymagane dokumenty. Liczymy się jednak z możliwością trafenia na nieuczciwą ofertę. Przede wszystkim trzeba przygotować się do wyjazdu. Nie ryzykować „w ciemno”. Podstawą dobrych zarobków na rynku europejskim jest znajomość języka. Bez tego nie ma się co ruszać z kraju.



Konsulat pomoże

Bogusław Jankowski

prokurator rejonowy z Pruszcza Gdańskiego. - Pokrzywdzony powinien zgłosić fakt zbierania haraczów w biurze miejscowej policji. Jeśli nie zna języka, może prosić o pomoc polski konsulat. Zgłoszenie takiego przestępstwa jest możliwe również w rejonowej prokuraturze po powrocie do kraju. Trzeba się jednak liczyć z dłuższą procedurą śledztwa.



Już jutro

Przepowiednia
dla Pomorza

W każdą sobotę

tylko w Dzienniku Bałtyckim
najsympatyczniejszy polski jasnowidz

Krzysztof Jackowski

ujawnia co czeka nas w 2005 roku

SCHWARZ

Folia stretch i Taśmy
samoprzylepne
www.schwarz-folie.bizn.plcena od 502 zł + VAT
wys.1435, szer.1465

PRODUCENT

OKNA
DRZWI

ALU PCV

83-250 Skarszewy, ul. Drogowców 4, tel. (58) 588 29 14, fax (58) 560 09 14
(58) 588 29 04 - Folia
www.schwarz.bizn.pl

341505A



Jantar

Firma
Telekomunikacyjna
„JANTAR”

proponuje

anie usługi
elefoniczne:

Instalacja numeru
telefonicznego - 1 zł + 22% VAT
Abonament - 25 zł + 22% VAT
Pierwsze trzy miesiące bez abonamentu
Jednostka licznikowa 0,25 zł + 22% VAT
Połączenia do Internetu od 0,23 zł

Dodatkowych informacji udzielamy pod numerem
telefonu 692-88-81.
Instalacja tylko na obszarze m. Pruszcza Gdańskiego.

Oferta nie dotyczy mieszkańców Komarowa.

327020A



im. św. Jana z Kęt w Rumi

CENTRALA:
84-230 Rumia, ul. Stoczniovców 23
tel. 058/ 671 73 73, 781 68 95
fax 679 59 06

Pożyczki

łatwo dostępne
szybko realizowane
do 8 tys. zł bez poręczyciela

PRZELEWY BANKOWE ZA 1 zł

stałe oprocentowanie

7,5%

wysoko oprocentowane
ubezpieczone do kwoty 22.500 euro

Lokaty

Infolinia: 0 801 400 201

Dziś nadeszła chwila piękna, uroczysta, bardzo wielka. Urodziny obchodzisz jutro, więc życzenia ślę. W tym dniu życzymy Ci zdrowia, szczęścia i powodzenia. Urodziny są przecież raz w roku. Niech będą szczęśliwe i pełne uroku. Być może masz inne życzenia. Niech się spełnią. Gdy troski życia otoczą Cię, zmartwienia przycisną Twą duszę nie trać nadziei i powiedz wesoło - „Zawsze chcę być szczęśliwy!”. Z okazji 12 urodzin kochanemu Szymkowi życzenia ślą dziadkowie, siostra Kamila, wujek Andrzej i rodzice.



Niech Ci życie słodko mija, niech Ci sprzyja każda chwila. Niech Ci w życiu dobrze będzie, a w serduszkach Twoim gości dużo szczęścia i radości. Niech Cię dobry Bóg obdarzy wszystkim o czym Tę serce marzy. Z okazji 18 urodzin Mariuszowi Mularczykowi z Długiego Pola życzenia ślą babcia, rodzice i rodzeństwo.



Sukcesów w życiu, szczęścia w miłości, dużo uśmiechu i wiele radości. Spełnienia wszystkich marzeń, samych przyjemnych wrażeń. Kamili szanuj młodość czas, bo ona kwitnie tylko raz. Potem w sen się obraca i nigdy, przenigdy nie wraca. Z okazji 18 urodzin Kamilowi Banasikowi z Wróblewa życzenia składają ciocia, wujek i Daniel.

Niech Ci w życiu dobrze będzie, a w serduszkach

Twoim gości dużo szczęścia i radości. Niech Cię dobrzy Bóg obdarzy wszystkim o czym Tę serce marzy. Z okazji 31 urodzin Markowi Szwiec najlepszym życzenia ślą rodzice, Beata z synami Szymonem i Damianem oraz córką Pauliną.



W dniu tak przyjemnym i wspaniałym życzymy Ci sercem całym dużo szczęścia, pomyślności, stu lat życia i radości. Z okazji 14 urodzin Patrykowi Felowi życzenia ślą rodzice oraz rodzeństwo.



Korzystając z wiosennego powiewu wiatru przesyłam na jego falach kochanej mamie Grażynie Hajdas dużo pięknych życzeń, cierpliwości, wyrozumiałości i dużo zdrowia. Trzymaj się mamę. Wojtek.

Życie to długa droga do przebycia, lecz bierz z niego to co najlepsze. Niech się spełnią Twoje marzenia, a smutki idą w cień. Przed Tobą wiele lat, więc żyj mądrze, a piękny będzie świat. Niech wszelkie troski Cię omijają, a inni wspomagają. Z okazji 11 urodzin Wojtkowi Dudzik z Długiego Pola życzenia ślą rodzice i babcia.



Połączył ich zwyczajny dzień, na tyle wspólnych lat, na dobre i na złe... Z okazji 25 rocznicy ślubu

kochanym Danucie i Janowi Łuckim moc życzeń, zdrowia dobrego, słońca ciepłego, miłych chwil w życiu, szczęścia, z podziękowaniami z trud wychowania ślą dzieci, mama oraz siostra i bracia.



Wszystko co dobre i wymarzone niech zawsze będzie spełnione. Niech życie słodko Ci płynie i wszystko co złe niech Cię ominie. Najserdeczniejsze życzenia urodzinowe kochanej mamusi Jądwidzie Kundzie z Gołębiewa Średniego ślą Emilia, Jacek, Przemek i Jarek.



Dzień Twoich urodzin, który jest raz w roku niech będzie szczęśliwy i pełen uroku. Niech Ci życie słodko płynie w każdej chwili i godzinie. Niechaj w sercu Twoim gości dużo szczęścia i radości. Z okazji urodzin Alicji z Trąbek Wielkich życzenia ślą Krzysiek, rodzice oraz Ania z rodziną.

Kosz kwiatów pachnących, moc życzeń gorących. Dużo szczęścia i radości. Nigdy smutku, ani złości. Przyjmij od nas te życzenia, by spełniły się Twoje marzenia. Z okazji 18 urodzin Piotrusiowi Kamińskiemu z Łąkuszeva życzenia przesyła ciocia Ewa z mężem i dziećmi oraz babcia.

Dzień Twych urodzin niech będzie szczęśliwy i pełen uroku. Niech promienie słońca i ptaków śpiew bu-

dzą Cię codziennie. Niech Ci w życiu dobrze będzie. Dużo szczęścia, zdrowia i radości, nigdy smutku, ani złości. Przyjmij od nas te życzenia, by spełniły się Twoje marzenia. Z okazji 15 urodzin Sylwii Plata z Pruszcza Gdańskiego życzenia ślą rodzice i siostra Karolina.

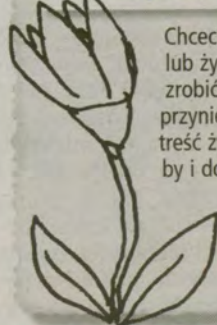


W dniu Twojego święta jest ktoś kto o Tobie pamięta i śle Ci życzenia. Dużo zdrowia, szczęścia i uśmiechu na twarzy oraz sukcesów w szkole. Karolinie Lempart z okazji dziesiątych urodzin życzenia ślą mama, brat Damian z Raduniicy oraz babcia Ula, dziadek Józek i ciocia Mariola z Grabii Zameczku.

Kochanej Faustynie z okazji 10 urodzin dużo zdrowia, pomyślności i błogosławieństwa oraz dobrych wyników w nauce życzą babcia, rodzice i rodzice chrzestni.



Kosz kwiatów pachnących i moc życzeń gorących. W dniu Twojego święta jest ktoś kto o Tobie pamięta. Życzymy Ci zdrowia, bo to najważniejsze. Życzymy Ci szczęścia, bo to najpiękniejsze. Dużo radości, nigdy smutku, ani złości. Przyjmij od nas te życzenia, by spełniły się Twoje wszystkie najskrytsze marzenia. Z okazji urodzin najserdeczniejsze życzenia Wiesławowi Mularczykowi ślą mama, mąż Piotrek oraz dzieci.

Echo
Bezpłatnie - tylko z kuponem! Pruszcza

Chcecie Państwo bezpłatnie złożyć gratulacje lub życzenia komuś bliskiemu? Możecie to zrobić na łamach naszej gazety. Wystarczy przynieść (lub przysłać pocztą) do redakcji treść życzeń wraz ze zdjęciem miłej sercu osoby i dołączyć poniższy kupon. Nasz adres:

Echo Pruszcza
83-000 Pruszcza Gdański
ul. Chopina 2.

Gazetka Szkolna w Internecie

Szkoły średnie i gimnazja!
Założymy Wam stronę internetową - indywidualny adres, samodzielne prowadzenie, promocja w serwisie NaszeMiasto.pl.
Dołączcie do innych szkół na Pomorzu!



Zadzwoń: (58) 3003 154

+moto
+gratka
Autozamów
reklamę
w środku
w
Dzienniku
(058) 30 03 200

Hit weekendu. Jazz na Ołowiance

Trzech niepokornych

**BILETY
DLA WAS**



Adam Pierończyk

Fot. Adam Warżawa

Polska Filharmonia Bałtycka od początku tego sezonu organizuje cykl comiesięcznych koncertów pod szyldem „Jazz na Ołowiance”. Tym razem usłyszymy ambitną i nowoczesną odmianę tej muzyki. W Sali Kameralnej wystąpi trio w składzie: Adam Pierończyk (saksofon tenorowy, sopranowy, altowy, telefon komórkowy, zoucra), Tadeusz Sudnik (live electronics, syntezator sample) i Józef Zuk Piwkowski (wideo). Muzycy stworzyli swój program muzyczny połączony z wideoinstalacją w 2003 r., premiera odbyła się w

Krakowie. Krytycy zgodnie oceniają trio jako jeden z najciekawszych zespołów grających współczesny zelektronizowany jazz - nic dziwnego, Tadeusz Sudnik należy od lat do najbardziej znanych przedstawicieli tego nurtu muzyki w Europie. Jest pionierem technik elektronicznych, szerszej publiczności dał się poznać już ponad dwadzieścia lat temu w składzie zespołu Free Electronic prowadzonego przez trębaczka Tomasza Stańkę. Obecnie wrócił do łączenia

dźwięków preparowanych z brzmieniami instrumentów dętych, a partnera ma znakomitego, również z europejskiej czołówki. Współpracują ze sobą już od kilku lat, grali z nimi m.in. saksofonista Gary Thomas, perkusista Maurice de Martin czy gitarzysta Gunnar Geise. Stronę dźwiękową przedsięwzięcia wzbogacą i uzupełnią dokumentalne projekcje Józefa Piwkowskiego. Zapowiada się interesujące i mocne przeżycie.

Mamy dla Was 2 podwójne zaproszenia niedzielny koncert. Dzwoncie dzisiaj o godz. 12 pod nr 301-27-61.

Tomasz Rozwadowski

Gdzie i kiedy

19.00

Gdańsk

niedziela, 20 lutego
Polska Filharmonia Bałtycka
na Ołowiance
bilety: 15-25 zł

Tadeusz
Sudnik
bez
elektroniki
nie opuszcza
domu.

Fot. materiały
promocyjne.



Gdańsk. Od Spidermana do Fryderyków

PtakY nadleca

Trójmiejski zespół PtakY ponad tydzień temu otrzymał dwie nominacje do nagrody Fryderyka 2004 w kategoriach: nowa twarz fonografii oraz album roku -rock. Zresztą nie powinno to nikogo dziwić bo w tym zespole kierowany jest przez rockowego „wyjadacza” Piotra Łukaszewskiego, znanego z takich zespołów jak: IRA, Skawaker, TSA Evolution czy Karmacoma. W niedzielny

wieczór PtakY wystąpią w Akademickim Klubie PG „Kwadratowa”.

Pomysł założenia zespołu zrodził się w głowach dwóch ówczesnych muzyków Karmacoma: gitarzysty Piotra Łukaszewskiego i perkusisty Daniela Wernera, którzy postanowili postawić na współpracę z młodymi nieznanymi jeszcze muzykami. Z polecenia Grzegorza Skawińskiego (ONA, Kombi) do zespołu trafił wokalista Sebastian Makowski, później dołączyli: Marcin Kłosowski (gitara basowa) i Krzysztof Dobiszewski (gitara). Efekt współpracy tych muzyków okazał się rewelacyjny, bo w ich pierwszy singlowy utwór „Chroń to, co masz” znalazł się na polskiej ścieżce dźwiękowej dru-



W Kwadratowej formacja PtakY zagra utwory ze swojej debiutanckiej płyty.

Fot. materiały promocyjne

giej części filmowych przygód Spidermana. A pod koniec ubiegłego roku na rynek trafiła ich debiutancka płyta, zatytułowana „PtakY”, z której utwory usłyszymy podczas niedzielnego koncertu. Jako

support zagra gdański zespół El Vehiculo.

Mamy dla Was 2 podwójne zaproszenia, dzwonicie dzisiaj o godz. 12 pod nr tel. 301-27-61.

(a.a.)

**BILETY
DLA WAS**

Gdzie i kiedy

21.00

Gdańsk

niedziela, 20 lutego
AK PG Kwadratowa
ul. Siedlicka 4, tel. 347-12-10
bilety: 8-20 zł

KINO	Tytuł	Godzina
GDAŃSK	Neptun	Kubuś i Hefalumpy 9, 10.30, 14 Zatańcz ze mną 12, 18.10 Za wszelką cenę 15.30, 20.10
	Helikon	Życie jest cudem 14 W stronę morza 16.35 Lawendowe wzgórze 18.50 Miłość na zamówienie 20.40
	Kameralne	Skarb narodów 13.30 Vera Drake 16, 20.15 Kontrolerzy 18.20
Żak	al. Grunwaldzka 195/197	Vengo 16.30 Vera Drake 18.10, 20.20
	SOPOT	Polonia
ul. Boh. Monte Cassino 55/57 tel. 551-05-34	Kontrolerzy	15.30
	Za wszelką cenę	17.45
	Zatańcz ze mną	20.40
Bałtyk	ul. Bohaterów	Lawendowe wzgórze 14.30
	Monte Cassino 30	Kubuś i Hefalumpy 16.30
	tel. 551-18-56	Vera Drake 18
		Elektra 20.30

TEATR	Tytuł	Godzina	Gdzie
Gdańsk	Faust	18 pt., 17 niedz.	Państwowa Opera
	Soliści Opery - prezentacje	18 sob.	Bałtycka al. Zwycięstwa 15 tel. 763 49 12
Gdańsk	Mewa	18 pt.-niedz.	teatr Wybrzeże Targ Węglowy tel. 301-13-28
Gdańsk	Fado	19 pt.-sob.	Sala Prób Targ Węglowy tel. 301-13-28
Gdańsk	Przed odejściem w stan spoczynku	21 pt.-sob.	teatr Malmö ul. Boh. Monte Cassino tel. 301-13-28
Gdańsk	Igraszki z bajką	10 pt.	teatr Miniatura
	Bajnutek	12 sob.-niedz. 17 niedz.	al. Grunwaldzka 16 tel. 341-94-83
Sopot	Demokracja	21.15 pt.-niedz.	Teatr Kameralny ul. Boh. Monte Cassino tel. 551-39-36
Gdynia	Wizyta starszej pani	19 pt.-niedz.	Teatr Miejski ul. Bema 26 tel. 621 02 26
Gdynia	Pinokio	11 pt.	Teatr Muzyczny
	Chicago	19 pt.-niedz.	pl. Grunwaldzki 1
	Muzyka Gershwin scena Malmö	19.30 pt.-niedz.	tel. 620 95 21

MULTIKINO

Multikino sp. z o.o. al. Zwycięstwa 14 (10 sal kinowych)
tel. 340-30-99, www.multikino.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Aviator	9.30, 13, 15.30, 16.30, 19, 20, 22.30 pt.-sob.	170 min
	9.30, 13, 15.30, 16.30, 19, 20 niedz.	
Elektra	9.45, 12.15, 17.15, 19.30, 21.45 pt.-niedz.	97 min
Za wszelką cenę	11.30, 14.30, 17.30, 20.30 pt.-niedz.	147 min
Bardzo długie zaręczyny	9.45, 17.45 pt.-niedz.	134 min
Bezdroża	14.30 pt.-niedz.	124 min
Blade - Mroczna Trójca	10 pt.-niedz.	104 min
Blżej	12.45, 15.15, 20.45 pt.-niedz.	104 min
Marzyciel	19.45, 22 pt.-niedz.	106 min
Ocean's Twelve	14.45 pt.-niedz.	135 min
- Dogrywka		
Poznaj moich rodziców	13.30, 16, 18.30, 21 pt.-niedz.	115 min
Skarb narodów	9, 11.45, 17.30, 20.15 pt.-niedz.	131 min
Kłątwa	19, 21.15 pt., 16.45, 19, 21.15 sob.-niedz.	92 min
Zatańcz ze mną	12.30, 14.45, 17, 19.15, 21.30 pt.-niedz.	106 min
Ekspres polany	9.15, 16 pt., 9.15 sob.-niedz.	100 min
Iniemamocni	10.45 pt.-niedz.	121 min
Kubuś i Hefalumpy	9.15, 11, 12.45, 14.30, 16.15, 18 pt.-niedz.	71 min
Lemony Snicket - Seria niefortunnych zdarzeń	9.30, 12 pt., 9.30, 12, 14.15 sob.-niedz.	105 min
Lucky Luke	11.15, 13.15 pt., 9, 11.15, 13.15 sob.-niedz.	86 min

- pon.-czw. - 14 zł
- pt. do godz. 17 - 14 zł
- pt. po godz. 17 - 17 zł
- sob., niedz. i dni świąteczne - 17 zł
- ulgowo (seniorzy i dzieci pon. 12 lat, studenci, uczniowie) - 13 zł
- poranki dla dzieci (sob., niedz. i dni świąteczne) do godz. 12.30 - 13 zł
- grupowe (min. 15 osób) - 12 zł
- Multibabykino - 10 zł
- Godziny otwarcia kas: 8.45

Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za zmiany w repertuarach dokonane po zamknięciu wydania gazety.

